

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 12 (1984)

Heft: 47

Artikel: La preyire dao petit Djan = La prière du petit Jean

Autor: Ami Reymond

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241197>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BIBLIOTHEQUE
nationale Suisse
3003 BERNE

194

de l'Ermitage aux Paccots , dégustation dans la cave Gervaix à Begnins et na marinda dè filets mignons —echtra — ou Café dou Raisin à Tartegnin. Po fourni l'an dè cho 10 ans ouna bouna fondia din nouhron local lou 5 dè novembre 84. Vo je to de chu nouhron piti groupe è djémé no poran hobio chi tan galé dévejà dè no anchian !

Robert Perrotti, Prangins

★ ★

LA PREYIRE DAO PETIT DJAN

A dzènâodè coûte sa mère
Djan djeint lè man po la prèyîre.
Ye guegne ein amont vè lo ciè blyu
Et fâ dinse : Mama, lou Bon-Dieu,
Crâi-to que por mè sè tsouyèrâ
Et que po mon tsevau, oquie farâ ?

Sa bouna mère ein l'eimbranseint
Lâi dit : Te sâ bin que l'è tot pucheint

Adan, l'einfant l'è quemet èclliéri.
Bon Dieu, du cein que T'î tant sutî,
Vâo-To rapetassî mon dzeinti tsevau
Que y'é trossâ su la tserrâire ein avau
Y'é pas fé espret, Bon-Dieu, se tè plyé,

Guièrî lo vito câ l'è tot solet,
L'è tristo,l'è épouâiro,
Po plye rein mà allâ défro,
Faut lâi remettre la tîta
Et doû pî à sta poura bîta.
BON-DIEU, se te me lou guîrî,
Crâi-mè, vu obèyî
Et plye jamé arratsî de folyet,
Ne d'âle âi châotèri, âi prevolet.

Ne vu plye rein fêre de mau.
Y'amo tant mon pouro tsevau....

LA PRIERE DU PETIT JEAN

A genoux près de sa mère,
Jean joint les mains pour la prière.
Il regarde en haut vers le ciel bleu
Et dit ainsi : — Maman, le Bon-Dieu
Crois-tu que pour moi se dévouerait
Et que pour mon cheval quelque
chose ferait ?

Sa bonne mère en l'embrassant
Lui dit : Tu sais bien qu'il est Tout-
puissant.

Alors, l'enfant est comme éclairé.
Bon-Dieu puisque Tu es tant instruit,
Veux-Tu réparer mon gentil cheval
Que j'ai cassé sur la route en aval
Je n'ai pas fais exprès, Bon-Dieu,
s'il-Te-plaît.

Guéris le vite car il est tout seul,
C'est triste, c'est affreux,
Peut plus rien aller dehors,
Faut lui remettre la tête
Et deux pieds à cette pauvre bête.
BON-DIEU, si Tu me le guéris
Crois-moi, je veux obéir
Et plus jamais arracher des pages
Ni d'ailes aux sauterelles et aux
papillons.

Je ne veux plus rien faire de mal.
J'aime tellement mon pauvre cheval..

Ami Reymond, Cully